



100

EGURALDI TXARRARI AURRE EGINEZ

Futbol femenino
Udatxiki berriz ere martxan
Topaketa, en imágenes

UDAL ALDIZKARIA
REVISTA MUNICIPAL

Martatza 2013 Mayo Nº 126 Zk.



Leioa
UDALA - AYUNTAMIENTO
www.leioa.eu

leiod

en el centro de tu vida



**Zenbaki interesgarriak**
Teléfonos de interés:**Leioako Udala / Ayuntamiento de Leioa**
idazkaritza@leioa.net | ☎ 94 400 80 00**Udaltzaingoa / Policía Local**
☎ 94 400 80 21**Erregistro Orokorra / Registro General**
☎ 94 400 80 20**Ibilgailuak / Vehículos**
☎ 94 400 80 27**Bulego Teknikoa / Oficina Técnica**
☎ 94 400 80 05/06**Kultur Leioa**
infokultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 70**Aterpe Leioa Gaztegunea**
gazte@leioa.net | ☎ 94 405 58 50**Udal Liburutegia / Biblioteca Municipal**
liburutegia@leioa.net | ☎ 94 607 25 74**Euskara Zerbitzua / Servicio Euskera**
euskarazerbitzua@leioa.net | ☎ 94 607 25 76**Kultur Saila / Área de Cultura**
kultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 78**Pinuetako Udal Bulegoa • Pinueta Kultur Aretoa /
Of. Municipal de Pinueta • Aula Cultura Pinueta**
☎ 94 464 67 22**Udal Euskaltegia / Euskaltegi**
☎ 94 464 00 02**Udal Musika Eskola / Conservatorio Municipal**
conservatorioleioa@telefonica.net | ☎ 94 463 86 83**Udal Kiroldegia / Polideportivo Municipal**
idmleioa@leioakiroldegia.net | ☎ 94 400 80 59**Gizarte Zerbitzuak / Servicios Sociales**
gizartezerbitzuak@leioa.net | ☎ 94 480 13 36**Kontsumitzailearen informaziorako udal bulegoa /
Of. Municipal de informacional consumidor**
☎ 94 607 25 70**Behargintza**
☎ 94 400 41 95**Taxis**
Parada ☎ 94 463 58 66 | Radio Taxi ☎ 94 491 53 53

SENSACIONES AGRIDULCES

A pesar de que durante este mes de mayo no hemos podido disfrutar de una climatología típica de la época y de no haber podido separarnos de la ropa de abrigo, Mayo nos ha dejado en Leioa un buen sabor de boca gracias a las diferentes celebraciones que hemos albergado.

Por un lado, Topaketa, la celebración del 12 aniversario del proyecto Herrigune, congregó a un surtido grupo de leioaztarras que participaron en las distintas actividades que tuvieron lugar en la calle con el claro objetivo de compartir experiencias y sabiduría, además de un rato agradable. Una cita que dejó claro que Leioa está cada día más cerca de ser una Ciudad Educativa.

Por otro lado, Umore Azoka volvió a hacernos disfrutar, una vez más, de las mejores actuaciones callejeras y cómicas del Estado y del extranjero. Es un lujo poder seguir disfrutando de un evento de este nivel en nuestra localidad, para disfrute de leioaztarras y todo aquel o aquella que se acerque. A pesar de la lluvia, la organización volvió a demostrar una perfecta coordinación y consiguió que todos los participantes pudieran presentar sus obras, al menos una vez.

Pero no todo son celebraciones, también somos conscientes de los problemas, que ahora más que nunca, nos acechan. Por esta razón, porque somos conscientes de ello, todos los grupos políticos con representación en el Pleno Municipal, hemos decidido unirnos para desarrollar un protocolo de actuación en casos de desahucios. Una realidad cada vez más cercana y ante la que tenemos que estar preparados por si alguno/a de nuestros vecinos y vecinas la sufre, para entonces poder protegerle al máximo. En una situación de tal indefensión para la persona afectada, habitualmente las vías de familia y amigos se han agotado por lo que las instituciones, y más concretamente el Ayuntamiento, debe estar al pie del cañón. ■

Mari Carmen Urbieta González. Leioako Alkatea



TXOMIN ARESTI ESTRENARÁ CURSO CON NOVEDADES

Orain arte Txomin Arestiko ikasleak banatuta egon dira eraikin desberdin bitan, Txomin Aresti ikastetxean eta Mendibilen dagoen haur hezkuntzako geletan. Baina hurrengo ikasturtean denak batera izango dira, Txomin Aresti ikastetxean egiten ari diren obren ostean.

El colegio público Txomin Aresti comenzará el próximo curso escolar con una gran novedad, la unificación del edificio actual con las aulas de educación infantil de dos años que hasta el momento se encontraban situadas en Mendibile.

El Ayuntamiento de Leioa ha comenzado ya con las obras de adecuación del colegio público Txomin Aresti para poder albergar el próximo curso todas las clases de enseñanza infantil y primaria, que hasta ahora estaban repartidas entre el colegio y el local de Mendibile.

Básicamente la reforma consiste en modificar la distribución del edificio de Txomin Aresti y ampliar su superficie habilitando la planta primera existente sobre la haurreskola, que se encontraba sin uso y en reserva para ello. El presupuesto de esta obra ronda los 400.000 euros.

Actualmente Txomin Aresti está dividido en dos grandes centros, uno a cada lado de la Avanzada, y con esta reforma el Consistorio quiere cumplir uno de los objetivos pendientes para aportar una mayor comodidad a los padres y madres que contaban con hijos distribuidos en ambos edificios.

El edificio donde actualmente se realiza la reforma se divide en dos plantas. En la planta baja se ubicarán la totalidad de las aulas pertenecientes a la enseñanza infantil (2-5 años), dos aulas para la educación primaria, comedores para todos los niños y niñas, vestuario para los adultos, comedor para profesores/as, y una sala destinada al AMPA del centro, además de un patio interior a doble altura para el recreo en caso de lluvia.

La habilitación de la zona no habilitada se destinará a la creación de dos aulas para enseñanza infantil, para los más pequeños, de dos años, con un aseo cambiador de los pequeños, y con un acceso exclusivo a un pequeño patio particular.

En la planta primera se ubicarán 10 aulas destinadas a educación primaria, que completan con las dos de la planta baja. Además, se ubicarán el resto de servicios necesarios exigidos por la ley, como las tutorías tanto infantil como primaria, zona de administración, sala de visitas, despacho de PT, sala de Rack, aseos y almacenes.

En el ala de nueva habilitación se ubicarán la sala destinada a usos múltiples, como la biblioteca, sala de informática y taller polivalente, la sala de profesores, las aulas de desdoblamiento, y unos aseos. ■

LEIOA ELABORARÁ UN PROTOCOLO PARA PREVENIR SITUACIONES DE DESAHUCIOS

Azken Udal Osoko Bilkuran, talde politikoak elkartu egin dira mozio bat onartuz etxe kaleratzeen ondorioak gutxitzeko asmoz, edo behintzat, egoera honetan dauden herritarrei beharrezko laguntza emateko.

El Ayuntamiento de Leioa elaborará un protocolo para prevenir situaciones de desahucios y para minimizar sus consecuencias. Además revisará las relaciones económicas, institucionales y de cooperación con las entidades financieras en función de su actitud y actuación respecto a esta problemática.

El pleno Municipal del pasado mes aprobó una moción contra los desahucios con los votos a favor de PNV, Ezker Batua, Bildu y PSE y los contrarios del PP. Así se pone en marcha un protocolo municipal para hacer frente a las situaciones derivadas de las ejecuciones y se puso en marcha una comisión de trabajo para elaborar una moción conjunta y de consenso.

De esta manera, el Ayuntamiento intentará hacer frente a este problema con la creación de un protocolo, entre otras medidas. Este procedimiento de actuación incluirá:

programas de protección social, relaciones con las entidades financieras, conocimiento de los casos con antelación y asesoramiento jurídico. En este sentido, el pleno solicitó al Gobierno vasco que haga partícipe a Leioa del borrador del protocolo de colaboración interinstitucional que está elaborando, "ya que es intención de este Ayuntamiento una participación activa en el mismo alineándose con sus objetivos y estrategias en aras de una mayor eficacia", recoge la moción.

Asimismo, Leioa persigue fomentar la colaboración entre los municipios cercanos para establecer así a nivel comarcal "una red al objeto de favorecer una pronta y eficaz actuación conjunta frente a este tipo de casos, y lo mismo a nivel de Territorio Histórico a través de Eudel".

Pero, además, el pleno demandó a Lakua contar con un parque de viviendas en alquiler social y a su vez, exigió al Ejecutivo vasco que construya más pisos de este tipo.

El texto aprobado también hace un llamamiento a las entidades bancarias para que paralicen todos los procesos de desahucios hasta la puesta en marcha del código de buenas prácticas y el protocolo de actuación por parte del Ayuntamiento. De todos modos, el pleno ya avisó de que Leioa revisará sus relaciones con los bancos y cajas.

La moción conjunta no se olvida del gobierno estatal y establece varias reclamaciones. Por ejemplo, le insta a que modifique la Ley Concursal, Ley Hipotecaria y Ley de Enjuiciamiento Civil, teniendo en cuenta el texto original de la Iniciativa Legislativa Popular por la dación en pago. ■

XXIII TROFEO AYUNTAMIENTO DE LEIOA DE GIMNASIA RÍTMICA

Datorren ekainaren 9an Sakoneta kiroldegian gimnasia erritmikaren hitzordu berezia ospatuko da, Leioako Udalaren XXIII. Saria. Honetarako 200 kirolari baino gehiago hurbilduko dira gure udalerrira. Kirolari hauek Asturias, Errioxa, Nafarroa, Kantabria, Aragoi, Donosti eta Gasteizetik etorriko dira.



El próximo 9 de junio el Polideportivo Sakoneta volverá reunir a un gran número de gimnastas procedentes de distintos puntos del Estado para celebrar XXIII Trofeo Ayuntamiento de Leioa de Gimnasia Rítmica, un deporte que mueve en nuestro pueblo a más 200 deportistas, y que lo ha colocado en una referencia como cuna de la Gimnasia.

En el turno de la mañana, a partir de las 10:00 horas competirán las

gimnastas Federadas. En esta ronda participarán jóvenes procedentes de Asturias, La Rioja, Nafarroa, Cantabria, Castilla la Mancha, Gipuzkoa y Araba. Las gimnastas leioaztarras defenderán sus ejercicios para mantener el buen nivel con el que cuentan a día de hoy.

Las gimnastas escolares del Club, por su parte, competirán por la tarde, a partir de las 16:00 horas, y se batirán con los mejores clubes de Euskadi y Madrid, donde intentarán demostrar el

- ▶ **Data:** Ekainak 9
- ▶ **Ordutegia:** Goizeko txanda 10:00etan hasiko da eta arratsaldekoa 16:00etan

ESKOLA MAILAKOAK: 160 partehartzaile

- **Madritetik:** Loranca
- **Arabatik:** Aresketa
- **Gipuzkoatik:** Ipurua e Izar leku.
- **Bizkaiatik:** Santutxu, Urdaneta, Letadi, Cuerdeando, Xixili, Inxixu, Ekintza, Colegio Vizcaya eta Sakoneta.

FEDERATUAK: 70 partehartzaile

- **Madritetik:** Loranca, Cerro eta Loranca
- **Nafarroatik:** Natación Pamplona eta Iskiza
- **Gaztela-Mantxatik:** Club Ros
- **Asturiasetik:** Club Galaica
- **Errioxatik:** Club Elli's
- **Gipuzkoatik:** Izar leku, Donosti, Tolosa eta Ipurua
- **Arabatik:** Aresketa, Beti Rítmica eta Beti Aurrera
- **Bizkaiatik:** Xixili, Santutxu eta Sakoneta

duro trabajo que se hace con la cantera en el pueblo.

Como cada año las gradas de Sakoneta se llenarán de simpatizantes, seguidores y antiguas gimnastas para disfrutar de este gran evento. ■

ARTAZA-ROMOKO INSTITUTUAK “MUSIKARI BAT ADOPTATU DU” BERRIZ!

Un total de 17 alumnas y alumnos de 1º ESO del IES Artaza-Romo han participado en un programa didáctico de la Orquesta de Bilbao que se llama “Adopta un músico”, con el objetivo de acercar la música sinfónica a las aulas.

Artaza-Romo institutuko 1. DBHko 17 ikaslek “Musikari bat adoptatu” izeneko programan parte hartu dute, Bilboko Orkestra Sinfonikoaren programa didaktikoaren barruan. Helburu nagusiak musika sinfonikoa ikasgeletara hurbiltzea, sorkuntza tailerrak burutzea eta musikari profesionalekin kontaktu izatea dira.

Joaquín Carrascosa (Chimo), BOS-eko perkusionista adoptatu du aurtén Artaza-Romoko institutuak. Bera eta proiektuaren koordinatzailea den Ana Hernándezek tailer ezberdinak egin dituzte institutuan. Antonín Dvorák konpositore txekiarraren “Mundu Berriko Sinfonian” oinarrituta bi musika lan sortu dituzte, bata Dvorák-en obra bertsionatuz eta bigarren bat, ikasleen gustuko mundu berriari musika jarritz.

Apirilaren 27an jendaurrean jotzeko aukera izango dute prestatu den kontzertuan, BBK



Aretoa (Gran Vía-Bilbo) eta bertan ikasleak, irakasleak eta BOS-eko musikariak parte hartuko dute.

Haien musika irakaslea Maite Zornotza da eta bere hitzetan “proiektu ikaragarri polita izan da. Sorkuntza eta kreatibitatea lantzea ikasleekin oso garrantzitsua delako. Prozesu bera interesgarria da. Bigarren obra haiek ikusi nahi duten mundu berriari oinarritzen da, bakea, natura eta maitasuna dira guztiek aipatu dituzten gaiak.

Joaquín Carrascosa fue el percusionista adoptado este año. Tanto él como la coordinadora del proyecto, Ana Hernández, realizaron varios talleres con los alumnos/as

Idea horiek musikarekin isladatzea erronka handia izan da. Oso aberasgarria. Eskertu nahi ditut Chimo eta Ana bihotz- bihotzez”. ■



EL EQUIPO DE FUTBOL SALA FEMENINO CELEBRA SU DECIMOQUINTO ANIVERSARIO CON LA ILUSIÓN DEL PRIMER DÍA

LEIOA MAIA: QUINCE AÑOS DE GOLES Y VICTORIAS

Orain dela hamabost urte, institutuan areto-futbolean aritzen ziren neska batzuek erronkari aurre egin, Federazioan inskribatu eta lehiaketa ofizialetan parte hartzea erabaki zuten. Leioa Maia izeneko talde kementsua sortu berria zen.

En la actualidad el club milita en la categoría territorial vizcaína, presentando unos buenos resultados en la vigente campaña: un meritorio cuarto puesto, pero que a sus jugadoras sabe a poco. Ellas aspiraban a cotas más altas al iniciar la competición allá por el mes de septiembre. Ainara, una de las veteranas con 10 años en el club y una rotura de ligamento cruzado en su

currículum, atribuye esta posición a la “lógica fase de adaptación que necesitaron las nuevas jugadoras llegadas a principio de temporada”.

Estas chicas no tienen piedad cuando saltan a la cancha. Para muestra, algunos tanteos que ha reflejado el “luminoso” este año: Leioa Maia 9 – Atxure Bakio 2; Goiztiri 0 – Leioa Maia 8; Leioa Maia 4 – Peña Kalimotxo 1...

En las estrecheces económicas que presenta el deporte aficionado lograr cada céntimo es un triunfo. El club, con un presupuesto anual aproximado de 2.000 euros, recibe el valioso apoyo del Ayuntamiento de Leioa y el resto del dinero proviene de loterías y de sus 180 socios. De esta manera se sufragan gastos como las fichas federativas o la obligatoria mutua en previsión de percances durante el juego.



¿Sueñan estas mujeres con las glorias deportivas, como el subir de categoría? Ainara confiesa que en la temporada 2011-2012 tuvieron la posibilidad de participar en la fase de ascenso a 2ª División Nacional, pero renunciaron a presentarse. “El presupuesto en la división de plata se dispararía de 2.000 a unos 24.000 euros, pero aun siendo este un obstáculo importante no es insalvable. Sin embargo, deberíamos entrenar tres días en lugar de dos y los desplazamientos, a Galicia, por ejemplo, nos ocuparían todo el fin de semana. Aquí entra en juego el factor personal, con 18 años te apuntabas a un bombardeo, pero la edad media de nuestro equipo es de 26-27 años...”.

Si bien ninguna de estas guerreras piensa en jubilarse, sí admiten que necesitan una inyección de savia nueva. “Tenemos ideas: sabemos que necesitamos impulsar conjuntos de base que surtan al primer equipo, hacer

campaña en los propios colegios, promocionar más nuestro deporte... El ejemplo está en el club de fútbol 11, la Sociedad Deportiva Leioa, que mueve a unas 80 chicas en las diferentes categorías”, asegura la jugadora del Leioa Maia.

¡Más público!

Una de las “quejas” de estas animosas chicas es el escaso público que sigue sus evoluciones en la cancha de Sakoneta. La hinchada no suele superar las 30 personas, en su mayoría familiares y amigos. Lamentablemente este también es el panorama habitual que se encuentran en otros pabellones, salvo casos excepcionales como Bakio, cuyo equipo tiene una “parroquia” más numerosa.

Ahora bien, las gradas de Sakoneta siempre presentan una magnífica entrada en el tradicional torneo navideño de fútbol sala femenino que

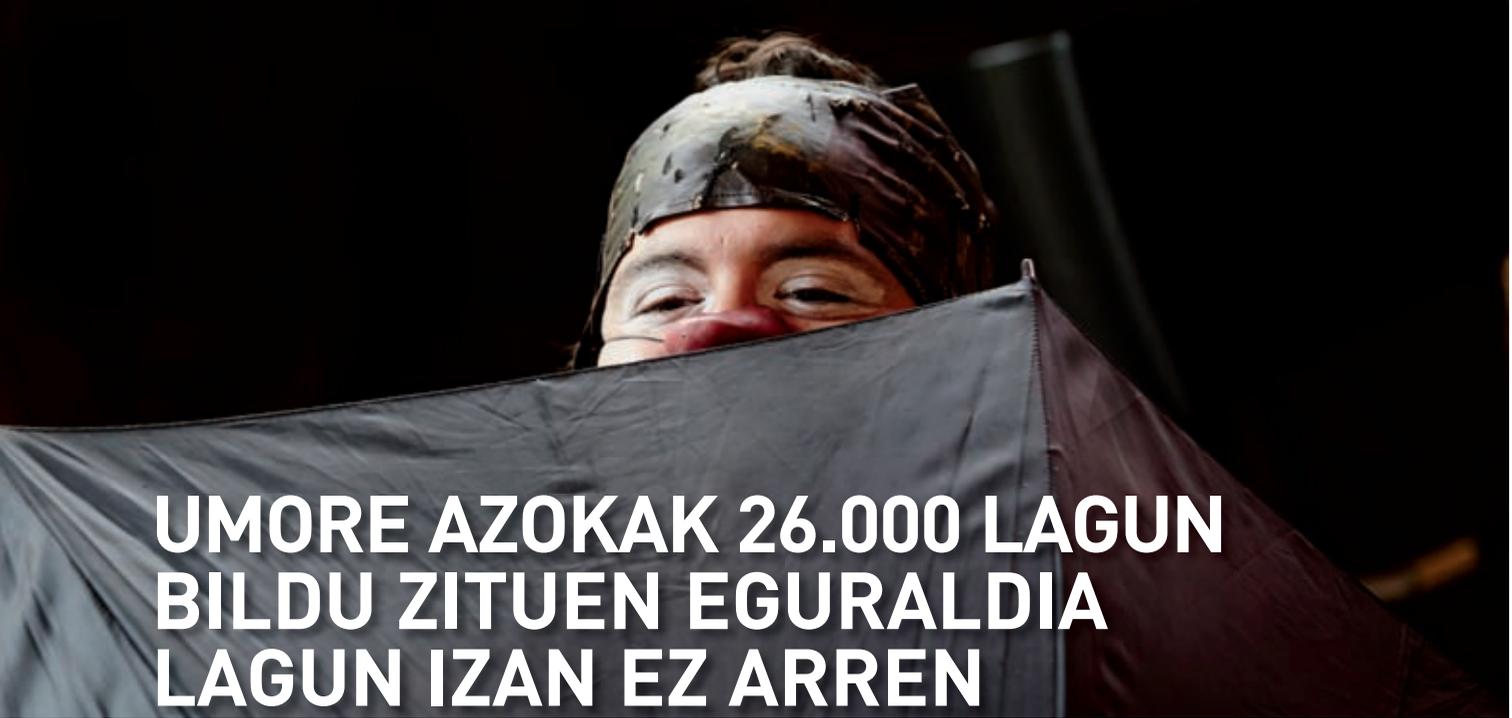
¡ÁNIMO Y A JUGAR!

El objetivo del Leioa Maia es aprender a jugar y disfrutar a la vez. Por eso estas guerreras de la cancha animan a cualquier chica que desee practicar este deporte y pasárselo bien se ponga en contacto con Gorka, su entrenador, en el número de teléfono **652 746 294**.

El único requisito, además de tener afición, es la edad: **tener quince años**.

organiza Leioa Maia en esas fechas con equipos de campanillas. La pasada edición se llevaron el gato al agua las chicas cántabras del Guarnizo, un conjunto que milita en 2ª Nacional.

Ainara comenta con una sonrisa que su torneo tiene una notable aceptación popular por “el chocolate calentito que repartimos entre los presentes a los partidos”. Por cierto, la próxima edición tendrá un carácter especial pues servirá para conmemorar el decimoquinto aniversario del club. ■



UMORE AZOKAK 26.000 LAGUN BILDU ZITUEN EGURALDIA LAGUN IZAN EZ ARREN

Aunque el programa inicial tenía establecidos más de una veintena de escenarios al aire libre en diferentes puntos de la localidad, la organización decidió concentrar la mayor parte de las actuaciones en los polideportivos Sakoneta y Kandelazubieta, que fueron habilitados como espacios alternativos, así como el Auditorio de Kultur Leioa.

2 013ko UMORE AZOKAK 125 emanaldi eman ditu eta, bataz beste, 26.000 ikusle bildu ditu lau egunetan zehar. Ostiralean eta larunbatean bildu zen

ikusle kopuru handiena, 10.000 lagun egun bakoitzean; ostegunean 4.800 ikusle gerturatu ziren agerraldietara eta igandean, berriz, 1.200 iguru.

Eguraldi txarragatik bertan behera utzitako emanaldiak bederatzi izan badira ere, Leioara gerturatutako konpainia guztiak, une batean edo bestean, beraien ikuskizunak erakusteko aukera izan dute. ■







UMORE AZOKA 2013KO SARITUAK

Leioa puso el colofón a la XIV edición de Umore Azoka 2013, con el fallo del jurado para elegir los mejores trabajos exhibidos. El jurado decidió conceder una Mención Especial a 'Swap!' de Fet a Mà de Catalunya, por la calidad que ofrece en su fusión de danza y circo, apoyados en una depurada técnica que conduce a una expresividad poética de alta capacidad comunicativa.

Umore Azoka honetarako 54 ikuskizun desberdin eta 53 konpainia aukeratu zituzten antolatzaileek, hauetarik hamabi Euskadikoak, beste hamabost Kataluniakoak, hamaika Estatu espainiarreko erkidego desberdinetakoak eta gainontzeko 17ak Erresuma Batua, Errumania, Errusia, Frantzia, Holanda, Israel, Italia, Polonia, edo Turkiako artistekin osatutakoak.

2013ko UMORE AZOKA Saria Ikuskizun Onena: Holandako Compagnie DaaDen 'La cuisine macabre' ikuskizunari, proposamenaren originaltasunagatik, agerraldiko bizkarrezurra bilakatzen dutelako gurdibat eta horren inguruan interpretazioan

eusten den dramaturgia eta gastronomiaren inguruko istorio beldurgarria garatzen dutelako.

2013ko UMORE AZOKA Saria Euskadiko Ikuskizun Onena: Ertza konpainiaren '4 x 4'ri, hiriko hizkuntzetan oinarritutako pulsu dramaturgikoa, planteamendu estetiko eta soluzio teknikoagatik, eta etnia desberdineko lau dantzarik koreografiatutako arte latza egiten dutelako.

Epaimahaiak erabaki zuen baita, Aipamen Berezia ematea Kataluniako Fet a Mà konpainiaren 'Swap!' lanari, dantza eta zirkoaren uztarketak eskaintzen duen fusioagatik, zaindutako oinarri teknikoaz baliatuta

komunikatzeko gaitasun handia duen adierazkortasun poetikora daramalako.

XIV. UMORE AZOKAren Epaimahaia aditu hauek osatu zuten: Carmen Blasco, Zaragozako Udaleko Zaragoza Kultureko Kaleko Ekintzen programazio burua; Filgi Claverie, Lapurdiko Harri Xuri/Artzamendi SIVOMeko arduraduna; Carlos Gil, ARTEZ aldizkariko zuzendaria eta antzerki kritikaria; Anna Giribet, FiraTàrregako programazio teknikaria; Fernando Pérez, Kultur Programazioko teknikari seniorra Bilboko Alhondigan eta Juan Pablo Soler, Teatro Circo de Murciako Gerentea eta Zuzendaritzaren albokoa eta La Red de Teatroseko Zuzendaritza Batzordeko kidea. ■

Leku erakargarria, ez duzu uste?
¿No le parece un espacio atractivo?

LELOA

Publicidad/Iragarkiak:

659 240 680



CONCILIACIÓN LABORAL Y FAMILIAR EN VERANO CON UDATXIKI

Lanean diren gurasoei laguntzeko programa da hau, hots, gurasoak lanean diren artean umeei ekintza ezberdinak garatzeko aukera ematen duen programa. Uztailan izango da berriro ere Udatxiki martxan 2007, 2008, 2009 eta 2010. urteetan jaiotako ume leioaztarrekin.

Es objeto del Ayuntamiento de Leioa ayudar a las familias de su municipio a compatibilizar la vida familiar y laboral, para lo cual se organizará en el mes de julio del año 2013 un programa lúdico-educativo para niños/as de Educación Infantil que tomará el nombre de Udatxiki, complementando así el servicio de Uda organizado por el Polideportivo Municipal para los niños y niñas de Primaria. Udatxiki atenderá a los niños nacidos en los años 2007, 2008, 2009 y 2010 empadronados en el municipio de Leioa.

El programa se desarrollará durante el mes de julio de 2013, en el

horario 9:00 a 14:00 h., no incluyéndose, por tanto, en el objeto de esta convocatoria ni servicio de comedor, ni gastos de transporte, en las instalaciones de los colegios públicos de Altzaga Ikastola, Mendibile y Artatza-Pinueta.

El programa, que cuenta con un presupuesto municipal de 32.112 euros, recogerá oferta de actividades lúdicas, así como cualquier otra que favorezca el desarrollo intelectual, creativo y socio-afectivo de los niños/as participantes.

Las tasas serán las siguientes para este año 2013:

Izena emateko epea
maiatzaren 31tik
ekainaren 7ra arte izango
da zabalik

- Mes completo: 140,40€
- Una quincena: 70,20€

El programa, como es habitual, tendrá tasas especiales para los perceptores de Renta de Garantía de Ingresos, que deberán presentar el certificado correspondiente:

- Mes completo: 64,80€
- Una quincena: 32,40€

Altzaga ikastolan, Mendibile ikastetxean eta Artatza-Pinuetan izango da Udatxiki martxan

En el caso de que una familia tuviera a dos niños/as o más apuntados en el programa Udatxiki esta familia se beneficiará de un descuento del 10% aplicado a las tasas que les correspondan, generales o especiales.

El periodo de inscripción será del 31 de mayo al 7 de junio, ambos inclusive, y se realizará en la cuarta planta de Kultur Leioa, en el Departamento de Educación municipal, en horario de 09:00 a



14:00 horas. Para más información, dirigirse al teléfono **94 607 25 76** o udalhezkontza@leioa.net

Se admitirán todas las solicitudes. Una vez terminado el plazo de inscripción se verá cuántas plazas puede cubrir la

asignación presupuestaria, así como el espacio disponible en cada centro para niños y niñas de esta edad. Si se rebasaran los límites se efectuaría un sorteo el día 10 de junio a las 10:00 de la mañana en la Sala de Prensa de Kultur Leioa. ■

LEIOA IMPULSA EL COMERCIO LOCAL

Krisi garai honetan kolpe gehien jaso dituen sektorea herriko merkatariena izan da, eta egoera latz honetaz ohartuta, Leioako Behargintza martxan jarri da merkatariekin egoerari ahalik eta hoberen aurre egiteko.

Conscientes de la situación complicada por la que atraviesan varios sectores, entre estos el comercio local, el Ayuntamiento de Leioa ha organizado la primera mesa del Plan Especial de Revitalización Comercial.

Con este proyecto se pretende sentar las bases de actuación para los próximos años con el objetivo de

lograr la dinamización del tejido comercial de Leioa. Por este motivo, se reunieron ayer en el Palacio Mendibile una nutrida representación de comerciantes leioaztarras. En esta primera reunión los comerciantes han puesto en conocimiento de la consultora especializada, Ikertalde, las carencias y debilidades que detectan en su sector.

Con este proyecto se pretende obtener una foto lo más completa posible de la situación actual, por lo que se recogerá información de todos los agentes implicados. Esto es, comercio, ciudadanía, áreas municipales, y en base a ello, consensuar entre todos las líneas estratégicas de actuación, tanto a corto como a largo plazo. ■



ESKERRIK ASKO GUZTIOI!!!

Este mismo mes Solasgune organizó una fiesta especial para conmemorar los 12 años que Leioa lleva trabajando para convertirse en Ciudad Educativa. Muchos fuisteis los y las leioaztarras que participasteis en las charlas, talleres y demás actividades programadas, y por eso os damos las gracias...



Hil honetan Leioak hainbat ekintza hartu zituen bere kaleetan Hezkuntza Komunitatea garela azpimarratzeko eta ospatzeko. Topaketa izeneko ospakizun hau maiatzaren 2tik 8ra luzatu zen, eta egun hauetan hainbat ekintza desberdin izan ziren, leioaztar guztiei zuzendutakoak; hitzaldiak, tailerrak, kontzertuak...

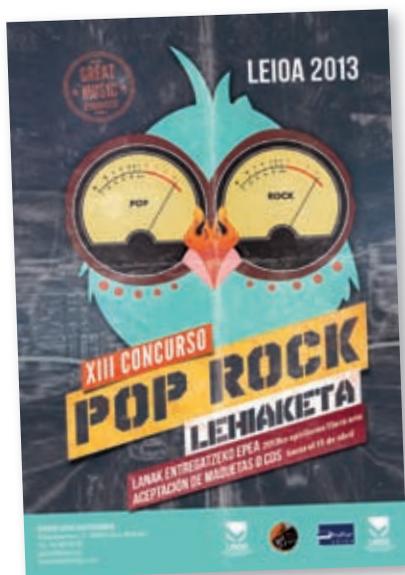
Leioak 12 urte baino gehiago daramatza Herrigune proiektuan lan egiten, Hezkuntza Komunitatea sortzeko asmoz. Bide luze honetan egindako lana, eta oraindik egiteko dagoena laburtzeko eta herritarrei helarazteko monografiko berezia

prestatu zen eta etxeetara bidali zen. Bertan Topaketa izeneko jaialdi honi buruzko informazio osoa ere azaltzen zen.

Jaialdo berezi honen antolakuntzan, beste askotan bezala, Leioak EHUko Irakasleen Unibertsitate Eskolako laguntza izan zuen. Ekintza ugari antolatzeaz gain, hitzaldi garrantzitsu bat izateko aukera eman zigun elkarlan honek, Francesco Tonucci psikopedagogo ospetsua Leioan izatea. Tonucci "Umeen hiria" izeneko liburuaren egilea da eta Hezkuntza Komunitatearen filosofiaren sortzaile nagusia. ■

LEIOAKO XIII. POP-ROCK LEHIAKETAREN FINALISTAK

Aterpe Leioa Gaztegunea ya ha dado a conocer los nombres de los finalistas de la 13 edición del concurso de Pop-Rock de Leioa que reunió a un total de 109 bandas participantes.



Aterpe Leioa Gaztegunetik jakitera eman dute jada Leioako Pop-Rock lehiaketaren 13.edizioko finalistak. Aurtengo lehiaketa honetara 109 musika talde aurkeztu dira.

Metal modalitatean honako hauek izan dira finalerako izendatutako taldeak:

- **INCURSED** (Arrigorriaga)
- **UNBREATH** (Erandio)

Pop Rock modalitatean, berriaz, datozen hauek:

- **CROMÁTICA PISTONA** (Madrid)
- **SONS OF METEORA** (Barcelona)

Hautatutako talde hauek zuzeneko finalerara pasatuko dira. Finalak San Juan jaietako egitarauaren barruan burutuko dira, antolatzaileek erabakiko dute horien datak eta ordutegiak.

Bestalde, banatu diren sariak ere izan dira, "Eukarazko abestirik onena" sari berezia BRIGADA IMPRODUCTIVA talde iruñearren "Niña" abestiak irabazi du. Bestetik, "Leioako Udala" saria STRIKNINA talde leioaztarrarentzat izan da.

Mila esker lehiaketa honetan parte hartzeagatik. ■

DONACIONES DE SANGRE EN LEIOA

La Asociación de Donantes de Sangre de Leioa **DOSANLEI** anuncia las próximas fechas en la que los leioztarras podrán donar sangre.

Durante el mes de JUNIO las donaciones tendrán lugar el martes día **25**, en las oficinas de la Asociación de 16:30 horas a 21:00 horas. ■



PARA MÁS INFORMACIÓN:
dosanlei@gmail.com 0 900 303 404



IA 800 PERTSONEK HARTUKO DUTE PARTE TORRESOLOKO BOEN ZOZKETAN

Un total de 773 personas han solicitado participar en el sorteo de las 58 Viviendas de Protección Oficial que se están edificando en Torresolo. Un sorteo que tendrá lugar en breve.

Guztira 773 eskari izan dira aurkeztu direnak Torresolo egiten hasi berri diren 58 Babes Ofizialen Etxebizitzaren zozketan parte hartzeko. Zozketa hurrengo egunetan izango da.

Eskari guzti hauetatik Leioan erroldatutakoak 489 dira, hau da, zozketan lehentasuna izango dutenak. Gainontzeko 48 eskatzaileak Leioan lan egiten duten pertsonak dira, eta Leioan bizi nahi dutenak, eta beste 236 eskatzaile EAEan erroldatutako pertsonak dira, Leioa aukeratu dutenak beren bizitza proiektua hasteko.

Gogoratu behar da, lehenik eta behin, etxebizitzak azken sei urteotan gutxienez hiru urtez, Leioan erroldatuta

egon diren leioaztarrei zuzenduta daudela. Aurreko kolektiiboari etxebizitza guztiak esleitzen ez bazaizkio, gainerakoak Leioan lan egitearen irizpidepean eskainiko dira (hiru urtez azken sei urteotan). Eta azkenik, aurreko bi kolektiiboari etxebizitza guztiak esleitzen ez bazaizkie, gainerakoak edozeini eskainiko zaizkio, Leioako errola baldintzak edo Leioarekin lan-lotura baldintzak bete ez arren. Hala ere, aurreko bi kolektiiboek bezala, Eusko Jaurlaritzak Etxebizitza Babestua erosteko bere araudian ezartzen dituen baldintzak bete beharrekoak dira, edozein kasutan.

Torresoloko lehen promozio hau pribatua da, Udalak eta Sukia

Toda la información necesaria acerca de esta promoción puede ser consultada en la página web destinada especialmente a este fin www.torresolo.com, o en el teléfono 94.416.27.44

enpresak 2013ko martxoaren 8an sinatutako hitzarmen baten ondorioz sortutakoa. Honetan, 58 etxebizitzaren eta dagozkien garaje eta trastelekuen eraikitze-eskubideak hartzen dituen Sukiak eta Udalak eskatzaileak batzeko Udal Erregistroa sortu zuen.

Promozioari buruzko informazio guztiak horretarako beren-beregi sortu den web orrian kontsulta daiteke edota 94.416.27.44 telefonoan. ■



Urtero legez, Leioa Kirol Elkarteak txikientzat zuzendutako Iñaki Saez udako kanpua antolatu du. Izena emateko epea ekainaren 20era arte izango da zabalik, 5 eta 14 urteko gazteentzat.

Como cada año, la Sociedad Deportiva Leioa ha organizado el Campus de verano Iñaki Saez para txikis de entre 5 y 14 años. El plazo de inscripción estará abierto hasta el 20 de junio.

El campus está dirigido a jugadores/as de entre 5 y 14 años que quieran mejorar sus condiciones como futbolistas y disfrutar de las vacaciones de verano mediante actividades formativas y lúdicas relacionadas con el fútbol íntegramente en euskera.

Los grupos estarán divididos en tres turnos; el primero del 24 de junio al 28 de junio, el siguiente del 1 al 5

de julio, y finalmente el del 8 al 12 de julio. El horario será de 9:00 a 14:00 horas de lunes a viernes.

Los principales objetivos de este Campus infantil son:

- ✓ Adaptarse a las edades y condiciones de los jugadores/as.
- ✓ Mejorar las cualidades técnico-motrices y tácticas del jugador/a.
- ✓ Optimización de la Interpretación del juego.
- ✓ Actividades lúdicas relacionadas con el fútbol: Fútbol tenis, campeonatos de habilidad, tandas de penaltis, etc.

✓ Fomento del uso del euskera en las actividades.

✓ Entrenamiento específico de porteros.

Además, cabe destacar que se pone a disposición de los tutores la posibilidad de trasladar a los txikis en autobús a diario desde distintos puntos de Uribe Kosta, Txoriერი, Margen Izquierda o Bilbao. Y también existe la opción de servicio de guardería de 8:00 a 9:15 horas.

El último día para inscribirse al Campus será el próximo 20 de junio, mediante la página web www.campusleioa.com, el mail de contacto leioacampus@gmail.com o el teléfono **675.533.528**. ■

biziLEIOAbiziz es el sistema de préstamo automatizado de **bicicletas de Leioa**.

Este servicio permite desplazarte por tu municipio de manera **sencilla** y sostenible, respetando el **medio ambiente** y a tu **ritmo** durante todo el día.



BIZILEIOaBIZIZ

PRÉSTAMO AUTOMATIZADO DE BICICLETAS

CÓMO UTILIZAR EL SERVICIO

Acércate con tu tarjeta electrónica personalizada a cualquiera de los puntos de préstamo automatizado dispuestos en el municipio: metro Leioa, metro Lamiako, Sakoneta kiroldegia y Artatza kalea.

Pon tu tarjeta en el lector del punto de información e introduce tu código PIN. Selecciona la bicicleta que quieras y retírala de la bancada en menos de un minuto.

Podrás utilizarla durante una hora y, después, deberás depositarla en cualquiera de los puntos de préstamo. Asegúrate de oír un zumbido cuando la deposites, este ruido indica que la bici se ha devuelto correctamente.

Puedes repetir la operación tantas veces como quieras (con quince minutos de descanso entre un préstamo y otro).

Los usuarios/as de Leioa podrán compatibilizar, indistintamente, las bicicletas del servicio biziLEIOAbiziz con los servicios de préstamo de Getxo gracias a un acuerdo que permite el uso compartido del sistema de alquiler de bicicletas.

Medio de transporte **sostenible** que permite acercarse a otros medios de transporte como el metro.



En bicicleta recuerda: debes respetar las normas y señales de tráfico.

900 840 345

www.biziprest.com/bizileioabiziz

bizileioabiziz@biziprest.com



PROGRAMACIÓN KULTUR LEIOA

ERAKUSKETA/EXPOSICIÓN



'LA METAMORFOSIS DE LAS RANAS' CORRADO MASACCI

- **NON/DÓNDE:** Erakusketa gela
Sala de exposiciones
- **NOIZ/CUÁNDO:** ekainaren 30era arte
Hasta el 30 de junio
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** Astelehenetik ostiralera, 10:00etatik 20:00etara. Larunbatak, igande eta jaiegunak 11:00etatik 14:00etara eta 17:00etatik 20:00etara.
De lunes a viernes, 10:00 a 20:00 horas. Sábados, domingos y festivos, 11:00 a 14:00 horas y 17:00 a 20:00 horas
- **SARRERA/PRECIO:** Doan/Gratis

Igelen gaineko erakusketa hau, urte askotako lanaren emaitza da eta umek begi onez hartu dute, igel ezberdinak egin eta mugiarazi baitituz beraiantzat. Gainera, bisita gidatuen ostean, umek eskoletan egiten zituzten marrazkietan igel-irudiak agertzen ziren askotan. Eta horrek guztiak erakusketa hau egitera bultzatu nau.

Igelen metamorfosisia izenburua aukeratu dut, anfibio hauen ezaugarririk garrantzitsuenetarikoa izateaz gain, objektu bakar baten eraldatze-prozesuan metamorfosisia dagoelako, nire ustez. Horren kasu

izan daiteke arrautza-ontzi bat igel-totoxongilo bat bilakatzea.

Erakusketan dauden igel gehienak arrautza-ontziak izan dira hasiera batean eta apurka-apurka, igel mota ezberdinetan eraldatzen joan dira. Igelekiko dudan interes pertsonala "Gustavo Igela" pertsonaia ezagunetik datorkit, hurbila eta atsegina iruditzen zaidalako. Igelen mundua era askotakoa izan daiteke eta sormena bizitu egiten du. Horra hor erakusketa hau egitearen ideia.

Esta exposición temática sobre las ranas surge en primer lugar del interés de Corrado Masacci en el popular, cercano y simpático personaje de la Rana Gustavo. También, después de muchos años de trabajo, por la buena acogida por parte de niños y niñas de las diferentes ranas que éste iba construyendo y movía para ellos. Por otra parte, en los dibujos que los niños hacían después de las visitas guiadas en las escuelas aparecían de manera recurrente las ranas.

La exposición lleva incorporada en el título el término "metamorfosis" porque, además de ser una de las características más importantes de estos anfibios, para su creador hay una metamorfosis en la transformación de un simple objeto,

PROGRAMACIÓN KULTUR LEIOA

como puede ser una huevera, hasta convertirla en una marioneta-rana. La mayoría de títeres que podrán contemplarse en la exposición están realizados a partir de hueveras que, poco a poco, han sido transformadas en diferentes tipos de ranas.

El mundo de las ranas, tan variado, estimula la creatividad de grandes y pequeños. ■

LEHIAKETAK/ CONCURSOS

XIII. JOTA TXAPELKETA

IZEN EMATEKO AZKEN EGUNA:
EKAINAREN 13 / ÚLTIMO DÍA
PARA APUNTARSE: 13 DE JUNIO

- NON/DÓNDE: Kandelazubietan
- NOIZ/CUÁNDO: ekainaren 16 de junio
- ORDUTEGIA/HORARIO: 12:00etan
- SARRERA/PRECIO: Doan/Gratis



SAN JUAN JAIE TAKO KARTEL IRABAZLEA DUGU



Juan Diego Ingelmo Benavente, de Burriana (Alicante), es el ganador del Concurso de carteles de San Juan. Elegido de entre un total de 30 participantes, muestra a un grupo de dantzaris en la plaza del Ayuntamiento.

Juan Diego Ingelmo Benavente, Burrianakoa (Alacant), San Juan jaietako kartel lehiaketa irabazi du. 30 partaide artean garaila atera den kartelean dantzari talde bat ikus daiteke udaletxe aurrean.

Saria, 800 eurokoa, iragan ostiralean, maiatzak 10, iragarri zen. Ekitaldia Gazterpe Leioa Gaztegunean izan zen.

Beste behin ere, aurten, partaide asko izan dira, 40 lan aurkeztuta. Horrek argi erakusten du herriak lehiaketa honen gainean duen interesa.

Lehiaketara aurkeztu diren kartelak Gaztegunean daude ikusgai datorren maiatzaren 24ra arte. ■

KONTZERTUAK/ CONCIERTOS

DONIENE ABESBATZA + MARGARITA LORENZO DE REIZABAL



Doniene Abesbatza, junto con la Directora de la Joven Orquesta de Leioa, Margarita Lorenzo de Reizabal, ofrecerá varios conciertos las próximas fechas. Toma nota:

- **16 de junio, a las 13:00 h.:** Misa Mayor y posterior concierto en la Iglesia San Juan Bautista de Grañón, La Rioja.
- **22 de junio, a las 20:30 h.:** en la iglesia de San Juan Bautista, en plenas fiestas patronales de Leioa, concierto acompañados por las solista **Laiene Alcalá** y **Lara Sagastizabal**, junto a la soprano **Garniñe Abendaño**. ■



Rodolfo J. Soto Fernández
NOTARIO DE LEIOA

C/ Doctor Luis Bilbao Líbano, 8
Planta Baja (Plaza interior, frente
a Correos) - 48940 - Leioa
Tel.: 94 400 58 54 | Fax : 94 466 62 33
notaria@notariasoto.com

DIFERENTES RÉGIMENES ECONÓMICOS MATRIMONIALES

En el pasado número tratamos lo que es el régimen económico matrimonial y cómo se determina. Por lo limitado del espacio dejamos para otra ocasión el dar una breve pincelada de los regímenes más conocidos y, sobre todo, una explicación del régimen que nuestra Ley foral establece para los vizcaínos sujetos a ella.

Sociedad de gananciales

Como es sabido, en este régimen se distingue entre bienes privativos, que son los que pertenecen en exclusiva a cada cónyuge, y bienes gananciales que les pertenecen a ambos conjuntamente. Con carácter general, puede decirse que son bienes privativos de cada cónyuge los que

tiene antes de celebrar el matrimonio y los que adquiera después de casarse a título gratuito (es decir, sin abonar nada por ellos, como es el caso de los recibidos por herencia o donación) o a cambio de otros privativos. Por el contrario, son bienes gananciales los que se adquieran durante el matrimonio a título oneroso (es decir mediante precio o cualquiera otra contraprestación de procedencia común), así como los sueldos de ambos cónyuges o los rendimientos de sus negocios, y los frutos y rentas que produzcan todos los bienes, tanto los comunes como los privativos de cada cónyuge. La administración y disposición de los bienes depende de su carácter: cada cónyuge puede administrar y disponer de sus bienes privativos como le plazca (salvo que sea la vivienda habitual de la familia, en cuyo caso debe pedir el consentimiento al otro cónyuge); en cambio, salvo algunas excepciones, para la administración y disposición de los bienes gananciales se requiere el consentimiento de ambos cónyuges.

Separación de bienes

Como su propio nombre indica, en el régimen de separación de bienes no existen bienes comunes a los cónyuges, salvo que decidan adquirir alguno de forma conjunta, en cuyo caso deben determinar la proporción en la que lo adquieren. De este modo, cada cónyuge tiene la propiedad, administración y disposición de todos sus bienes, tanto los aportados al matrimonio, como los adquiridos después por cualquier título (oneroso o gratuito). Sin embargo, hay algunos

límites a la libre disposición de los bienes propios, como ocurre cuando se pretende transmitir o hipotecar la vivienda habitual de la familia; en este caso, aunque pertenezca exclusivamente a uno de los cónyuges, requiere el consentimiento del otro.

Comunicación foral de bienes vizcaína

Puede decirse que, por virtud de la comunicación foral, se hacen comunes a ambos cónyuges todos los bienes, cualquiera que sea su procedencia; es decir, tanto los que cada cónyuge tenía antes de casarse, como los adquiridos durante el matrimonio por cualquier vía, ya sea por compraventa, permuta, herencia o donación. En definitiva, se elimina la diferencia entre bienes gananciales y privativos típica de la sociedad de gananciales y todos pasan a ser comunes (comunicados) a ambos cónyuges, y a repartirse a medias. Sin embargo, esta comunicación de bienes no se produce, sin más, desde la celebración del matrimonio, sino que se aplaza al momento en el que muera alguno de los cónyuges y se den dos circunstancias: que subsista el matrimonio (es decir, que no se haya decretado su nulidad o la separación o el divorcio) y que quede algún descendiente común a ambos cónyuges. Si no concurren ambas circunstancias, no se produce la comunicación y los bienes tendrán carácter privativo o común dependiendo de cómo y cuándo se hayan adquirido, de acuerdo con las reglas de la sociedad de gananciales. ■

VPO Leioa



Ahora sí puedes formar tu hogar con



kutxabank
inmobiliaria



68 viviendas de VPO de 2 y 3 dormitorios, con garaje y trastero.

ATENCIÓN: bajos y áticos con terrazas de hasta 80 m².

En el barrio de Torresolo junto al polideportivo y muy cerca de colegios, centro de salud, La Avanzada... todos los servicios.

Vivienda 2 dormitorios,
2 baños, garaje y trastero
desde:

141.700 €+IVA

Vivienda 3 dormitorios,
2 baños, garaje y trastero
desde:

161.250 €+IVA

Información: Neinor

944 420 249



kutxabank
inmobiliaria

ATERPE LEIOA GAZTEGUNA EKAINA 2013



LEIOAKO XIII POP-ROCK LEHIAKETA FINALAK

- **Datak:** Ekainak 21 ostirala
- **Finalistak:**

Metak modalitatean honako hauek izan dira finalerako izendatutako taldeak:

- ▶ INCURSED (Arrigorriaga)
- ▶ UNBREATH (Erandio)

Pop Rock modalitatean, berriz, datozen hauek:

- ▶ CROMÁTICA PISTONA (Madrid)
- ▶ SONS OF METEORA (Barcelona)

GAZTESUA JAIALDIA

- **Noiz:** Ekainak 14 ostirala
- **Lekua:** Kandela Zubietan 22:00etan

UDAN LEIOA GAZTEA

Udako ekintzak prestatu ditugu. Uztailak 1-12 antolatuko dugu Udan Leioa Gaztea. 14-17 urte bitarteko gazteentzat zuzenduta dago. Anima zaitzete!!!

Beste ekintza batzuk

MARGOLARI GAZTEAK XVI LEHIAKETA

- **1. Saria/1 Premio:** Leticia Gaspar Garcia



- **2. Saria/2º Premio:** Eduardo Alsasua García
- **3. Saria/3 Premio:** Alvaro Gil Soldevilla
- **Herriko margolarik onena/Mejor obra local:** Eugenia Guridi
- **Gazte saria/premio Joven:** Nagore Trebolazabala Uriarte
- **Aipamen berezia/Mención Especial:** Maite Muro Pastor

MARGOLARI GAZTEAK XV LEHIAKETAREN ERAKUSKETA

- **Datak:** Maiatzak 24- ekainak 24
- **Lekua:** Errekalde Plazako Nagusien Etxean

SAN JUAN JAIETAKO KARTEL ERAKUSKETA

Maiatzak 14 – Ekainak 24 Aterpe Leioa Gaztegunean

SAN JUAN JAIETAKO ZAPI ERAKUSKETA

Maiatzak 14 – Ekainak 24 Aterpe Leioa Gaztegunean

GAZTE RADIO
MURGIL ZAITEZ
GAZTE RASTA SAIOAN
GAZTEGUNETIK MUNDURA
TÚ HACES GAZTE RASTA

Maiatzak 25 Mayo
Ekainak 22 Junio
18:00-21:00

MUSIKA
JAIK
UMORE
BERRIAK

GAZTE AHOTSA
ELKARRIZKETAK
KULTURA
KIROIAK

**UDAKO PING PONG
TXAPELKETA**
Campeonato de ping pong

GAZTE AHOTSA
ELKARRIZKETAK
KULTURA
KIROIAK

IZEN EMATEAK
Ekainaren 1etik 15ra arte
INSCRIPCIONES
Del 1 al 15 de junio

Ekainak
28-29-30
Junio

ZU ZEU ZUKALDARI!!
Taller de Cocina

Ostiralak / Viernes
18:00 > 20:00

MAIATZAK 17 MAYO
Mexikar zapareak -
Cocina mexicana
EKAINAK 14 JUNIO
Irabiakiak - Batidos

TATUAJE TAILERRA
Ekainak 22 Junio
Larunbata/Sábado
18:30-20:30

Leku erakargarria, ez duzu uste?

¿No le parece un espacio atractivo?

LEIOA

Publicidad/Iragarkiak:

659 240 680

HURBILEKO ARRETA

gure bezeroen
AUZO BEREAN BIZI GARA



TU TIENDA DE
Alimentación
DEL BARRIO

Con la idea
de evocar los
ultramarinos
DE TODA LA VIDA

auzokodenda.com

Artatza kalea, 18
48940 LEIOA

T 946 123 633

auzokodenda@auzokodenda.com

Centro de Cualificación Profesional Inicial Hasierako Lanbide Prestakuntza Ikastegia

GETXO-LEIOA



especialidades:

- ➔ PELUQUERÍA ➔ FONTANERÍA ➔ CALDERERÍA (SOLDADURA)
- ➔ REVESTIMIENTO DE INTERIORES

▶ *Comienzan en septiembre de 2013*

➔ **Para jóvenes entre 15 y 18 años**
Sin graduado en ESO

- ✓ Duración **2 años** con prácticas en empresas
- ✓ Formación Laboral. **Aprender un oficio**
- ✓ Posibilidad de sacar **Graduado en ESO**

Más de 20 años nos avalan

matrícula gratuita
matrícula doan

especialitateak:

ILE-APAINKETA, ITURGINTZA,
GALDARAGINTZA, IGELTSEROTZA

15 eta 18 urte arteko gazteentzat
DBHko graduaturik ez dutenentzat

- ✓ Iraupena: **2 urte.**
- ✓ Praktikak enpresetan
- ✓ Lan Prestakuntza. Lanbide bat ikasi
- ✓ DBHko graduatua ateratzeko ahalbidea

20 urte baino gehiago da
gure bermea

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE
ETA IKERKETA SAILA

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,
UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN



CCPI - HLPP
Getxo - Leioa



Getxo
UDALA • AYUNTAMIENTO



Leioa
UDALA • AYUNTAMIENTO
www.leioa.es



adsis